

**Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası ile son protokolü ve bunlara bağlı Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki anlaşmaların onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ulaştırma komisyonları raporları (1/545)**

T. C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayı : 71-764/5546

29 . 7 . 1968

MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Ulaştırma Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 19 . 7 . 1968 tarihinde kararlaştırılan «Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası ile son Protokolü ve bunlara bağlı Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki anlaşmaların onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı» gerekçesi ve ilişkileriyle birlikte bağlı olarak sunulmuştur.

Gereğinin yapılmasını rica ederim.

S. Demirel

Başbakan

GEREKÇE

1964 yılında Viyana'da toplanmış olan XV nci Dünya Posta Kongresi tarafından gözden geçirilen ve son şekli delegelerimiz tarafından usulü dairesinde tasdiğe bağlı olarak imza edilen senetlere, milletlerarası posta münasebetlerinin daha fazla gelişmelerini sağlamak ve posta servisini zamanımızın icap ve ihtiyaçlarına cevap verecek mükemmeliyete ulaştırmak maksadıyla birtakım yeni hükümler ilâve edilmiş ve mevcut hükümlerde de bâzı değişiklikler yapılmıştır.

Yapılan bu ilâve ve değişikliklerin başlıcaları aşağıda özetlenmiştir :

1. Şimdiye kadar Dünya Posta Sözleşmesindeki Dünya Posta Birliğinin kuruluşuna ve idaresine ait hükümler buradan çıkarılarak «Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası» içinde toplanmış, bu suretle Birliğin devamlı bir yasaya sahibolması öngörülmüştür.

2. «Dünya Posta Birliği İcra ve İrtibat Komisyonu» nun adı «Dünya Posta Birliği İcra Konseyi» olarak değiştirilmiştir.

3. Fransızca, Dünya Posta Birliğinin resmî dili olarak muhafaza edilmiştir. Ancak, Birlik dokümanlarının Birlik Üyesi bir memleket veya bir memleketler grubunun isteği üzerine başka bir dilde sağlanması, tercüme ve diğer masraflar istekte bulunan memleketlerce yüklenilmek kaydıyla, kabul edilmiştir.

4. 1969 yılında toplanacak XVI nci Dünya Posta Birliği Kongresi için Hindistan, Küba ve Japonya tarafından sırasıyla Yeni Delhi, Havana ve Tokyo şehirleri teklif edilmiş, Tokyo şehri çoğunlukla kabul edilmiştir.

Bundan başka Kuruluş Yasası dışında kalan senetlerde Posta İşletmesini ilgilendiren uygulama ile ilgili bâzı teknik değişiklikler daha yapılmıştır.

1964 Viyana Posta Kongresi kararlarının ilişikte sunulan Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasasının 33 nci maddesi gereğince 1 Ocak 1966 tarihinden itibaren uygulanması gerekmektedir.

Dünya Posta Birliği kurucularından olan memleketimizin milletlerarası posta münasebetlerinin devam ettirebilmesi için Viyana Dünya Posta Kongresi kararlarından tercümesi ilişikte Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası ile son Protokolünün ve bunlara bağlı Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki Anlaşmaların bu Yasanın 25 nci maddesinin 2 nci fıkrasında öngörülmüş olduğu gibi bir kanunla; Kuruluş Yasasının dışında kalan senetlerin ise yine bu Yasanın 25 nci maddesinin 3 nci fıkrasına dayanılarak 244 sayılı Kanunun 5 nci, 5584 sayılı Posta Kanununun 9 ncu maddesi gereğince Bakanlar Kurulu kararıyla onanması uygun olacaktır.

### Dışişleri Komisyonu raporu

*Millet Meclisi*  
*Dışişleri Komisyonu*  
*Esas No. : 1/545*  
*Karar No. : 8*

17 . 1 . 1969

### Yüksek Başkanlığa

Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası ile son Protokolü ve bunlara bağlı Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki Anlaşmaların onaylanmasının uygun bulunduğu dair Kanun tasarısı Komisyonumuzda görüşüldü.

Gereğinde belirtilen hususlar Komisyonumuzca da uygun görülerek tasarı aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Ulaştırma Komisyonuna tevdi edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan  
İzmir  
*S. İksel*

Sözcü  
Çanakkale  
*M. Baykan*

Ankara  
*R. Ergüder*

Ankara  
İ. R. Aksal  
İmzada bulunamadı

Aydın  
*Y. Menderes*

Bursa  
N. Gürsoy  
İmzada bulunamadı

Kocaeli  
*N. Erim*

Konya  
*S. F. Önder*

Manisa  
*E. Akça*

Ordu  
*F. C. Erkin*

Sivas  
*S. Kurtbek*

**Ulaştırma Komisyonu raporu**

*Millet Meclisi*  
*Ulaştırma Komisyonu*  
*Esas No. : 1/545*  
*Karar No. : 9*

27 . 1 . 1969

**Yüksek Başkanlığa**

Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası ile son protokolü ve bunlara bağlı Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki anlaşmaların onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı, Dışişleri Komisyonu raporu ile birlikte Komisyonumuza havale olunmakla ilgili başkanlıklar temsilcileri de hazır oldukları halde tetkik ve müzakere olundu :

Tasarıda belirtilen hususlar Komisyonumuzca da yerinde görülerek kanun metni aynen kabul edilmiştir.

Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Başkan	Sözcü	Kâtip	
Bilecik	İzmir	İzmir	Ağrı
Şadi Binay	Osman Zeki Efeoğlu	Hüsamettin Gümüşpala	Kasım Küfrevi
Bolu	Çankırı	Elâzığ	Kırklareli
Halil İbrahim Cop	Dursun Akçaoğlu	Samet Güldoğan	M. Orhan Türkkan

## HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası ile son protokolü ve bunlara bağlı Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki anlaşmaların onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı*

**MADDE 1.** — 29 Mayıs 1964 tarihinde Viyana'da toplanmış olan XV nci Dünya Posta Kongresi kararlarından Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasası ile Son Protokolü ve bunlara bağlı Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki anlaşmaların onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2.** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3.** — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

19 . 7 . 1968

Başbakan <i>S. Demirel</i>	Devlet Bakanı <i>S. Öztürk</i>	Devlet Bakanı <i>H. Atabeyli</i>	Devlet Bakanı <i>K. Ocak</i>
Devlet Bakanı <i>S. T. Müftüoğlu</i>	Adalet Bakanı <i>H. Dinçer</i>	Millî Savunma Bakanı <i>A. Topaloğlu</i>	İçişleri Bakanı <i>F. Sükan</i>
Dışişleri Bakanı V. <i>F. Sükan</i>	Maliye Bakanı <i>C. Bilgehan</i>	Millî Eğitim Bakanı <i>I. Ertem</i>	Bayındırlık Bakanı <i>O. Alp</i>
Ticaret Bakanı <i>A. Türkel</i>	Sağ. ve Sos. Y. Bakanı <i>V. A. Özkan</i>	Güm. ve Tekel Bakanı <i>I. Tekin</i>	Tarım Bakanı <i>B. Dağdaş</i>
Ulaştırma Bakanı <i>S. Bilgiç</i>	Çalışma Bakanı <i>A. N. Erdem</i>	Sanayi Bakanı <i>M. Turgut</i>	En. ve Ta. Kay. Bakanı <i>R. Sezgin</i>
Turizm ve Ta. Bakanı <i>N. Kürşad</i>	İmar ve İskân Bakanı <i>H. Mentешеoğlu</i>	Köy İşleri Bakanı <i>T. Toker</i>	

I

DÜNYA POSTA BİRLİĞİ KURULUŞ YASASI  
KURULUŞ YASASI - SON PROTOKOL

BİRLEŞMİŞ MİLLETLER TEŞKİLÂTIYLA DÜNYA POSTA BİRLİĞİ ARASINDA ANLAŞMA  
DÜNYA POSTA BİRLİĞİ KURULUŞ YASASI

İÇİNDEKİLER

BASLANGIÇ

PARÇA : I  
KURULUŞA DAİR HÜKÜMLER

BÖLÜM : I  
GENEL HÜKÜMLER

Madde

1. Birliğin alanı ve amacı
2. Birliğin üyeleri
3. Birliğin genişliği
4. İstisnai ilişkiler
5. Birliğin makararı
6. Birliğin resmî dili
7. Örnek para
8. Küçük birlikler. Özel anlaşmalar
9. Birleşmiş Milletler Teşkilâtıyla ilişkiler
10. Milletlerarası teşekküllerle ilişkiler

BÖLÜM : II

BİRLİĞE KATILMA VEYA KABUL. BİRLİKTEN ÇEKİLME

Madde

11. Birliğe katılma veya kabul. Usul
12. Birlikten çekilme. Usul

BÖLÜM : III

BİRLİĞİN KURULUŞU

Madde

13. Birliğin organları
14. Kongreler
15. Olağanüstü kongreler
16. İdari konferanslar
17. İcra konseyi
18. Posta etütleri danışma komisyonu
19. Özel komisyonlar
20. Milletlerarası büro

BÖLÜM : IV  
BİRLİĞİN MALİYESİ

Madde

21. Birliğin masrafları. Üye memleketlerin katılma payları

PARÇA : II

BÖLÜM : I  
GENEL HÜKÜMLER

Madde

22. Birliğin senetleri  
23. Bir üye memleketin milletlerarası ilişkilerini sağladığı ülkelere Birlik senetlerinin uygulanması  
24. Millî mevzuat

BÖLÜM : II  
BİRLİK SENETLERİNİN KABULÜ VE FESHİ

Madde

25. Birlik senetlerinin imzası, tasdiki ve diğer onama usulleri  
26. Birlik senetlerinin tasdikinin ve diğer onama usullerinin tebliği  
27. Anlaşmalara katılma  
28. Bir anlaşmadan çekilme

BÖLÜM : III  
BİRLİK SENETLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Madde

29. Tekliflerin sunulması  
30. Kuruluş yasasının değiştirilmesi  
31. Sözleşmenin Genel Tüzüğü ve anlaşmaların değiştirilmesi

BÖLÜM : IV  
UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ

Madde

32. Hakemlikler

PARÇA : III  
SON HÜKÜMLER

Madde

33. Kuruluş Yasasının yürürlüğe konması ve süresi

DÜNYA POSTA BİRLİĞİ KURULUŞ YASASININ SON PROTOKOLÜ

Madde

1. Kuruluş Yasasına katılma

## DÜNYA POSTA BİRLİĞİ KURULUŞ YASASI

### Başlangıç

Posta servislerinin etkili bir şekilde işlemleriyle Milletlerarasında haberleşmeleri geliştirmek ve kültürel, sosyal, ekonomik alanlardaki Milletlerarası işbirliğinin yüksek amaçlarına erişmeye yardım etmek gayesiyle Anlaşmaya katılan memleketler hükümetlerinin tam yetkili temsilcileri, tasdik kaydıyla bu kuruluş yasasını kabul etmişlerdir.

### PARÇA : I Kuruluşa dair hükümler

#### BÖLÜM : I Genel hükümler

#### MADDE — 1. Birliğin alanı ve amacı

1. Bu kuruluş yasasını kabul eden memleketler, mektup postası maddelerinin karşılıklı olarak alınıp verilmesi için Dünya Posta Birliği adı altında, tek bir posta ülkesi teşkil ederler. Transit serbestliği birliğin bütün topraklarında garanti edilmiştir.

2. Birliğin amacı posta servislerinin kurulmasını ve mükemmelleştirilmesini sağlamak ve bu alanda, Milletlerarası işbirliğinin gelişmesine yardım etmektir.

3. Birlik, kendisine üye memleketlerin, üstedikleri teknik posta yardımına imkânları ölçüsünde katılır.

#### MADDE — 2.

#### Birliğin üyeleri

- Bu kuruluş yasasının yürürlüğe girdiği tarihte üye sıfatını taşıyan memleketler,
  - 11 nci madde uyarınca üye olmuş bulunan memleketler,
- Birlik üyesi memleketlerdir.

#### MADDE — 3.

#### Birliğin genişliği

- Üye memleketler ülkeleri;
  - Birliğe dâhil olmıyan ülkelerde, üye memleketler tarafından kurulan posta merkezleri;
  - Birliğin üyeleri olmadıkları halde, posta bakımından üye memleketlere bağlı olmaları dolayısıyla bu birliğin içine giren ülkeler,
- Birliğin alanına dâhildirler.

#### MADDE — 4.

#### İstisnai ilişkiler

Birliğe dâhil olmıyan ülkelerde posta hizmetlerini sağlayan posta idareleri, diğer idarelerce aracılık yapmaya mecburdurlar. Sözleşmenin ve tüzüğünün hükümleri, bu istisnai ilişkilere uygulanır.

MADDE — 5.

**Birliğin Makararı**

Birliğin ve daimi organlarının makararı Bern olarak tesbit edilmiştir.

MADDE — 6.

**Birliğin resmî dili**

Birliğin resmî dili Fransız dilidir.

MADDE — 7.

**Örnek para**

Birlik senetlerinde para ünitesi olarak kabul olunan frank, gramın 10/31 ağırlığında ve 0,900 ayarında 100 santimlik altın franktır.

Madde — 8

**Küçük Birlikler. Özel Anlaşmalar**

1. Üye memleketler veya bu memleketlerin kanunları engel olmadıkça bunların posta idareleri, küçük birlikler kurabilirler ve ilgili üye memleketlerin katıldıkları senetlerde öngörülen hükümlerden, halk için daha az elverişli hükümler koymamak şartıyla, milletlerarası posta servisi hakkında özel anlaşmalar yapabilirler.

2. Küçük birlikler, birliğin kongre, konferans ve toplantılarına, İcra Konseyine ve Posta Etütleri Danışma Komisyonuna gözlemciler gönderebilirler.

3. Birlik, küçük birliklerin kongre, konferans ve toplantılarına gözlemciler gönderebilir.

Madde — 9

**Birleşmiş Milletler Teşkilâtıyla ilişkiler**

Birlik ile Birleşmiş Milletler Teşkilâtı arasındaki ilişkiler, metinleri bu Kuruluş Yasasına ekli Anlaşmalar ile düzenlenir.

Madde — 10

**Milletlerarası Teşekküllerle İlişkiler**

Milletlerarası posta alanında sıkı bir işbirliği sağlamak için, birlik, yaraıları ve faaliyetleri bakımından bağlantısı bulunan Milletlerarası teşekküllerle işbirliği yapabilir.

BÖLÜM : II

**Birliğe katılma veya kabul. Birlikten çekilme**

Madde — 11

**Birliğe katılma veya kabul. Usul**

1. Birleşmiş Milletler Teşkilâtının her üyesi birliğe katılabilir.

2. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı üyesi olmayan her hükümlen memleket, birliğe, üye memleket sıfatıyla kabulünü isteyebilir.

3. Birliğe katılma veya kabul isteği Birliğin Kuruluş Yasasına ve uyulması mecburi olan senetlerine katılmayı tazammun eden kesin bir beyana dayanmalıdır. Bu beyan diplomatik yoldan İsviçre Konfederasyonu Hükümetine ve bu sonucu tarafından da üye memleketlere gönderilir.



4. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı üyesi olmayan memleket, isteğinin, birlik üyesi memleketlerden en az üçte ikisi tarafından tasvibi halinde, üye memleket sıfatıyla kabul edilmiş sayılır. Dört aylık süre içinde cevap vermiyen üye memleketler çekimser kalmış sayılırlar.

5. Katılma veya üye sıfatı ile kabul edilme, İsviçre Konfederasyonu Hükümeti tarafından üye memleketler hükümetlerine tebliğ edilir. Katılma veya kabul keyfiyeti bu tebliğ tarihinden başlayarak geçerli olur.

Madde — 12

**Birlikten çekilme. Usul**

1. Her üye memleket Kuruluş Yasasından ayrılacağını, diplomatik yoldan İsviçre Konfederasyonu Hükümetine ve onun aracılığı ile üye memleketler hükümetlerine bildirmek suretiyle Birlikten çekilmek hakkına sahiptir.

2. Birlikten çekilme, 1. paragrafta öngörülen beyanın İsviçre Konfederasyonu Hükümetince alındığı günden başlayarak bir yılın bitiminde geçerli olur.

**BÖLÜM : III**

**Birliğin kuruluşu**

Madde — 13

**Birliğin organları**

1. Birliğin organları, Kongre, İdarî Konferanslar, İcra Konseyi, Posta Etütleri Danışma Komisyonu, Özel Komisyonlar ve Milletlerarası bürodur.

2. Birliğin daimî organları, İcra Konseyi, Posta Etütleri Danışma Komisyonu, ve Milletlerarası bürodur.

Madde — 14

**Kongreler**

1. Kongre, Birliğin en yüksek organıdır.
2. Kongre, üye memleketler temsilcilerinden teşekkül eder.

Madde — 15

**Olağanüstü kongreler**

Birlik üyesi memleketlerden en az üçte ikisinin isteği veya muvafakati ile bir olağanüstü kongre toplanabilir.

Madde — 16

**İdarî konferanslar**

Üye memleketler posta idarelerinden en az üçte ikisinin isteği veya muvafakati ile idari mahiyetteki meseleleri incelemekle görevli konferanslar toplanabilir.

Madde — 17

**İcra Konseyi**

1. İki kongre arasında İcra Konseyi (CE), Birlik çalışmalarının birlik sanetleri hükümlerine uygun olarak devamını sağlar.

2. İcra Konseyi üyeleri görevlerini, Birlik adına ve yararına icra edenler.

### Posta Etütleri Danışma Komisyonu

Posta Etütleri Danışma Komisyonu (CCBP) posta servisini ilgilendiren teknik, işletme ve ekonomik meseleler üzerinde incelemeler yapmak ve mütalâalar vermekle yükümlüdür.

### Özel komisyonlar

Bir kongre ve konferans tarafından bir veya birkaç belirli meselenin incelenmesiyle özel komisyonlar görevlendirilebilir.

### Milletlerarası büro

Bir Genel Müdür tarafından yönetilen ve İsviçre Konfederasyonu Hükümetinin yüksek gözetimi altında, Dünya Posta Birliği Milletlerarası Bürosu adı ile Birliğin makarında çalışan merkezî bir daire, posta idarelerinin irtibat, bilgi verme ve danışma organı görevini icra eder.

### BÖLÜM : 4

### Birliğin maliyesi

### Birliğin masrafları. Üye memleketlerin katılma payları

1. Her kongre, Birliğin âdi masraflarının yılda varabileceği en yüksek tutarı tâyin eder.
2. Hal ve durum gerektirdiği takdirde, Genel Tüzüğün buna ait hükümleri göz önünde bulundurulmak kaydıyla, 1 ne fıkıradaki öngörülen âdi masrafların en yüksek miktarı aşılabılır.
3. Birliğin olağanüstü masrafları, bir kongre, bir idari konferans veya bir özel komisyonun toplanmasından ve Milletlerarası Büroya verilen özel çalışmalarından ileri gelen harcamalardır.
4. Gerektiğinde 2 ne fıkıradaki gösterilen masraflar da dâhil olmak üzere Birliğin âdi ve olağanüstü masrafları, kongre tarafından belli sayıda katılma payı sınıflarına göre ayrılmış olan üye memleketler tarafından müştereken karşılanır.
5. 11 ne madde uyarınca Birliğe katılma veya kabul halinde İsviçre Konfederasyonu Hükümeti ilgili Memleketin Hükümeti ile karşılıklı uyularak, Birlik masraflarının bölünmesi bakımından o memleketin yer alacağı katılma payı sınıfını tâyin eder.

### PARÇA : II

### Birliğin senetleri

### BÖLÜM : I

### Genel hükümler

### Birliğin senetleri

1. Kuruluş Yasası Birliğin temel senedir. Birliğin teşkilâtına ait kuralları kapsar.
2. Genel Tüzük, kuruluş yasasının uygulanmasını ve Birliğin çalışmasını sağlayan hükümleri kapsar. Genel Tüzük bütün üye memleketleri bağlar.
3. Dünya Posta Sözleşmesi ve bunun İera Tüzüğü, milletlerarası posta servisine uygulanan müşterek kuralları ve mektup postası hizmetlerine ilişkin hükümleri kapsar. Bu senetler bütün üye memleketleri bağlar.

4. Birliğin Anlaşmaları ve bunların İcra tüzükleri, bu Anlaşmalara katılan üye memleketler arasında mektup postası hizmetlerinden gayri hizmetleri düzenler. Bunlar yalnız bu memleketleri bağlar.

5. Sözleşmenin ve Anlaşmaların yürütülmesi için gerekli uygulama tedbirlerini kapsıyan İcra tüzükleri ilgili üye memleketlerin posta idareleri tarafından tesbit edilir.

6. 3, 4 ve 5 nci fıkralarda gösterilen, Birliğin senetlerine gereği halinde eklenen son protokoller bu senetlere ilişkin ihtirazi kayıtları kapsarlar.

Madde — 23.

**Bir üye memleketin milletlerarası ilişkilerini sağladığı ülkelere Birliğin senetlerinin uygulanması**

1. Her memleket, Birliğin senetlerinin kendi tarafından kabulünün, milletlerarası münasebetlerinin sağladığı bütün ülkelere veya bunlar arasında yalnız bâzılarına şâmil olduğunu her zaman beyan edebilir.

2. 1 nci fıkrada öngörülen beyan :

a) Söz konusu senedin veya senetlerin imzası sırasında yapılmış ise kongrenin yapıldığı memleketin;

b) Diğer bütün hallerde İsviçre Konfederasyonu Hükümetine yollanır.

3. Her üye memleket 1 nci fıkrada öngörülen beyanın konusu el'an Birlik senetlerinin kendi hakkında uygulanmaması için İsviçre Konfederasyonu Hükümetine her zaman bir tebliğde bulunabilir. Bu tebliğ, İsviçre Konfederasyonu Hükümetince alındığı tarihten bir yıl sonra hüküm ifade eder.

4. 1 ve 3 nci fıkralarda öngörülen beyan ve tebliğler bunları alan memleket hükümeti tarafından üye memleketlere bildirilir.

5. 1 den 4 e kadar olan fıkralar, Birliğin üyesi sıfatını taşıyan ve bir üye memleketin milletlerarası ilişkilerini sağladığı ülkelere uygulanmaz.

Madde — 24.

**Millî mevzuat**

Birlik senetlerinin hükümleri, bu senetlerde açıkça öngörülmiyen hususlarda hiçbir üye memleketin mevzuatını bozmaz.

**BÖLÜM : II**

**Birlik senetlerinin kabulü ve feshi**

Madde — 25.

**Birlik senetlerinin imzası, Tasdikı ve diğer onama usulleri**

1. Birlik senetlerinin tam yetkili temsilciler tarafından imzalanması kongrenin bitiminde olur.

2. Kuruluş yasası bunu imzalayan memleketlerce, ilk imkânda tasdik olunur.

3. Birliğin Kuruluş Yasasından gayri senetlerinin onanması bunları imza eden memleketlerden her birinin Anayasası kurallarına göre yapılır.

4. Bir memleket kuruluş yasasını veya kendisi tarafından imzalanan diğer senetleri onamadığı takdirde bundan dolayı Kuruluş Yasası ve diğer senetler, onları tasdik eden veya onaya diğer memleketler için hükümden düşmezler.

Madde — 26.

**Birlik senetlerinin tasdikinin ve diğer onama usullerinin tebliği**

Kuruluş Yasasının tasdikine ve gerektiğinde Birliğin diğer senetlerinin onanmasına ait belgeler, en kısa zamanda İsviçre Konfederasyonu Hükümetine ve bu sonuncu tarafından da üye memleketlerin hükümetlerine gönderirler.

Madde — 27.

**Anlaşmalara katılma**

1. Üye memleketler 22 nci maddenin 4 nü fıkrasında öngörülen Anlaşmalardan birine veya birkaçına her zaman katılabilirler.

2. Üye memleketlerin Anlaşmalara katılmaları 11 nci maddenin 3 nü fıkrasına göre tebliğ olunur.

Madde — 28.

**Bir Anlaşmadan çekilme**

Her üye memleket 12 nci maddede yazılı şartlar dairesinde Anlaşmalardan birine veya birkaçına katılmaktan vazgeçmek hakkına sahiptir.

**BÖLÜM : III**

**Birlik senetlerinin değiştirilmesi**

Madde — 29.

**Tekliflerin sunulması**

1. Bir üye memleketin posta idaresi kendi memleketinin katıldığı, Birliğin senetlerine ilişkin teklifleri gerek kongreye, gerekse iki kongre arasında sunmak hakkına sahiptir.

2. Bununla beraber, Kuruluş Yasasına ve Genel Tüzüğe ilişkin teklifler ancak kongreye sunulabilir.

Madde — 30.

**Kuruluş Yasasının değiştirilmesi**

1. Kongreye sunulan ve bu Kuruluş Yasasına ilişkin tekliflerin kabul edilmeleri için Birlik üyesi memleketlerden en az üçte ikisi tarafından tasvibedilmesi gereklidir.

2. Bir kongre tarafından kabul edilen değişiklikler ek bir protokole konu teşkil ederler ve bu kongrenin aksine kararı olmadıkça aynı kongre sırasında yenilenen senetlerle aynı zamanda yürürlüğe girerler.

Bu değişiklikler üye memleketler tarafından ilk imkânda tasdik edilirler ve bu tasdiğe dair belgeler 26 nci maddede konulan kurula göre işleme tabi tutulurlar.

Madde — 31.

**Sözleşmenin, Genel Tüzüğün ve Anlaşmaların değiştirilmesi**

1. Sözleşme, Genel Tüzük ve Anlaşmalar, bunlara ilişkin tekliflerin onama şartlarını tesbit ederler.

2. 1 nci fıkrada gösterilen senetler aynı zamanda yürürlüğe konur ve aynı süre yürürlükte kalırlar. Bu senetlerin yürürlüğe konulmaları için kongre tarafından tesbit edilen gündem başhıyarak bir önceki kongrede bunlara tekabül eden senetler yürürlükten kalkarlar.

BÖLÜM : IV  
Uyuşmazlıkların çözümü

Madde — 32.  
Hâkemlikler

Birlik senetlerinin veya bu senetlerin uygulanmasından bir posta idaresi için meydana gelen sorunun yorumlanması ile ilgili olarak iki veya daha ziyade posta idaresi arasında uyuşmazlık halinde, ihtilâflı mesele hâkem kararıyla hallolunur.

PARÇA : III  
Son hükümler

Madde — 33.

**Kuruluş Yasasının yürürlüğe konması ve süresi**

Bu Kuruluş Yasası 1 Ocak 1966 tarihinde yürürlüğe konulacak ve belirsiz bir süre yürürlükte kalacaktır.

Katılan memleketler hükümetlerinin tam yetkili temsilcileri, içinde yazılanları kabul ederek, bu Kuruluş Yasasını Birlik makarrı memleket hükümetinin arşivlerine konulmak üzere bir nüsha olarak imza etmişlerdir. Bunun bir sureti kongrenin yapıldığı memleket hükümeti tarafından taraflara verilecektir.

10 Temmuz 1964 günü Viyana'da yapılmıştır.

**DÜNYA POSTA BİRLİĞİ KURULUŞ YASASINI İMZALİYAN MEMLEKETLER:**

Türkiye	Holânda Antilleri ve Sürinam
Afganistan	Peru Cumhuriyeti
Arnavutluk Halk Cumhuriyeti	Filipinler Cumhuriyeti
Cezayir Demokrat ve Halk Cumhuriyeti	Polonya Halk Cumhuriyeti
Almanya	Dahomey Cumhuriyeti
Amerika Birleşik Devletleri	Danimarka Kırallığı
Amerika Birleşik Devletleri	Dominiken Cumhuriyeti
Topraklarının Hepsini (Pasifik Adalarının ve sayet altındaki Toprakları dâhil)	El Salvador Cumhuriyeti
Suudi Arabistan Kırallığı	Ekvator Cumhuriyeti
Arjantin Cumhuriyeti	İspanya
Avustralya Birlik Hükümeti	Afrikadaki İspanyol Toprakları
Avusturya Cumhuriyeti	Habeşistan
Belçika	FİNLANDIYA Cumhuriyeti
Bielorusya Sovyet Sosyalist Cumhuriyeti	FRANSA Cumhuriyeti
Birmanya	FRANSIZ DENİZ AŞIRI POSTA VE Telekomünikasyon idaresi tarafından temsil edilen toprakların hepsi
Bolivya	GABON Cumhuriyeti
Brezilya Birleşik Devletleri	GANA
Bulgaristan Halk Cumhuriyeti	BÜYÜK BRİTANYA VE KUZAY İRLÂNDÂ BİRLEŞİK Kırallığı (Manş Adaları ve Manş Adası dâhil)
Burundi Kırallığı	BÜYÜK BRİTANYA VE KUZAY İRLÂNDÂ BİRLEŞİK Kırallığı Hükümeti tarafından Milletlerarası ilişkileri sağlanan deniz aşırı Topraklar.
Kamboç Kırallığı	
Kamerun Federal Cumhuriyeti	
Kanada	

Merkezî Afrika Cumhuriyeti  
Seylan  
Şili  
Çin  
Kıbrıs Cumhuriyeti  
Kolombiya Cumhuriyeti  
Kongo Cumhuriyeti (Brazavil)  
Kongo Cumhuriyeti (Leopoldvil)  
Kore Cumhuriyeti  
Kosta - Rika Cumhuriyeti  
Fildişi Sahili Cumhuriyeti  
Küba Cumhuriyeti  
İtalya  
Jamaik  
Japonya  
Ürdün Haşimî Kırallığı  
Kuveyt  
Laos Kırallığı  
Lübnan Cumhuriyeti  
Liberya Cumhuriyeti  
Libya  
Lintonştayn Prenslığı  
Lüksemburg  
Malezya  
Madagaskar Cumhuriyeti  
Mali Cumhuriyeti  
Fas Kırallığı  
Meksika (Birleşik Devletleri)  
Monako Prenslığı  
Moğolistan Halk Cumhuriyeti  
Nepal  
Nikaragua  
Nijer Cumhuriyeti  
Nijerya Federal Cumhuriyeti  
Norveç  
Yeni Zelânda  
Uganda  
Pakistan  
Panama Cumhuriyeti  
Paraguay  
Holânda

Yunanistan  
Guatemala Cumhuriyeti  
Gine Cumhuriyeti  
Haiti Cumhuriyeti  
Yukarı Volta Cumhuriyeti  
Honduras Cumhuriyeti  
Macaristan Halk Cumhuriyeti  
Hindistan  
Endonezya Cumhuriyeti  
İran  
Irak Cumhuriyeti  
İrlanda  
İzlanda Cumhuriyeti  
İsrail  
Portekiz  
Birleşik Arap Cumhuriyeti  
Romanya Halk Cumhuriyeti  
Rivanda Cumhuriyeti  
Sen Maden Cumhuriyeti  
Senegal Cumhuriyeti  
Siera Leon  
Somali  
Sudan Cumhuriyeti  
İsveç  
İsviçre Konfederasyonu  
Suriye Arap Cumhuriyeti  
Tanganyika ve Zanzibar (Birleşik Cumhuriyeti)  
Çad Cumhuriyeti  
Çekoslovakya Sosyalist Cumhuriyeti  
Tayland  
Togo Cumhuriyeti  
Trinite ve Tobago  
Tunus  
Ukranya Sovyet Sosyalist Cumhuriyeti  
Sovyet Sosyalist Cumhuriyetleri Birliği  
Uruguay Doğu Cumhuriyeti  
Vatikan (Sitesi Devleti)  
Venezüelâ Cumhuriyeti  
Viet - Nam  
Yemen Arap Cumhuriyeti  
Yugoslovy Sosyalist Federal Cumhuriyeti

## DÜNYA POSTA BİRLİĞİ KURULUŞ YASASININ SON PROTOKOLÜ

Aşağıda imzaları bulunan tam yetkili temsilciler bugünkü tarihle yapılmış olan Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasasını imzalayacakları sırada aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır.

Tek madde

### **Kuruluş Yasasına katılma**

Kuruluş Yasasını imzalamamış olan Birlik Üyesi memleketler buna her zaman katılabilirler. Katılma belgesi Birlik makarrı memleketin Hükümetine ve bu sonuncu tarafından Birlik Üyesi memleketlerin hükümetlerine diplomatik yoldan gönderilir.

Aşağıda imzaları bulunan tam yetkili temsilciler, içinde yazılanları kabul ederek bu Protokolü, hükümleri Kuruluş Yasası metnine yazılmış gibi aynı kuvvet ve değeri haiz olmak ve Birliğin makarrı memleket Hükümetinin arşivlerine konulmak üzere bir nüsha olarak düzenleyip imza etmişlerdir. Bunun bir sureti Kongrenin yapıldığı memleket Hükümeti tarafından taraflardan her birine verilecektir.

10 Temmuz 1964 günü Viyana'da yapılmıştır.

Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasasını imzalayan memleketler tarafından imzalanmıştır.

## BİRLEŞMİŞ MİLLETLER TEŞKİLÂTIYLA DÜNYA POSTA BİRLİĞİ ARASINDA ANLAŞMA

### **Başlangıç**

Birleşmiş Milletler Şartının 57 nci maddesine göre Birleşmiş Milletler Teşkilâtına düşen ödevler dolayısıyla Birleşmiş Milletler Teşkilâtıyla Dünya Posta Birliği aşağıdaki hususları kararlaştırırlar :

Madde — I

Birleşmiş Milletler Teşkilâtı, (aşağıda «Birlik» diye gösterilen) Dünya Posta Birliğini, kuruluşuna dair senette kendisi için tesbit ettiği gayelere ulaşmak üzere bu senede uyan bütün tedbirleri almakla ödevlendirilmiş mütehasıs kurul olarak tanırlar.

Madde — II

### **Karşılıklı temsil edilme**

1. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı temsilcileri, Birliğin kongrelerinde, idari konferanslarında ve komisyonlarında hazır bulunmaya ve bu toplantıların müzakerelerine, oy verme hakları olmaksızın, katılmaya çağrılacaklardır.

2. Birlik temsilcileri, Birleşmiş Milletlerin (aşağıda «Konsey» diye gösterilen) İktisadi ve İhtisai Konseyinin ve bunun komisyon veya komitelerinin toplantılarında, gündemde yazılı olup Birliğin ilgilenebileceği meseleler görüşüleceği zaman hazır bulunmaya ve bu kurulların görüşmelerine oy verme hakları olmaksızın, katılmaya çağrılacaklardır.

3. Birlik temsilcileri, Birliğin ihtisası dâhilinde bulunan meselelerin görüşüleceği Genel Asamble toplantılarında hazır bulunmaya ve Genel Asamblenin Birliği ilgilendirecek meseleleri görüşen başka komisyonlarının müzakerelerine, oy verme hakları olmaksızın, katılmaya çağrılacaklardır.

4. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Sekreterliği, Birlik tarafından sunulan yazılı bütün bildirimleri, duruma göre Genel Assamble, Konsey ve bunun kurulları ve Vesayet Konseyi üyelerine dağıtacaktır. Bunun gibi, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı tarafından sunulan yazılı bildirimler Birlik tarafından üyelerine dağıtılacaktır.

Madde — III

**Meselerinin gündeme alınması**

Lüzumlu görülebilecek iptidai danışmalarda bulunulmak kaydıyla Birlik, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı tarafından kendisine sunulan meseleleri kongrelerinin, idari konferanslarının veya komisyonlarının gündemine alacak veyahut, gerektiğinde Dünya Posta Sözleşmesinde gösterilen usule göre üyelerine sunacaktır. Karşılık olarak Konseyle bunun komisyon ve komiteleri ve Vesayet Konseyi, Birlik tarafından kendilerine sunulacak meseleleri gündemlerine alacaklardır.

Madde — IV

**Birleşmiş Milletler Teşkilâtının tavsiyeleri**

1. Birlik, Birleşmiş Milletler Teşkilâtının kendisine yapabileceği resmî her tavsiyeyi, gerektiğinde faydalanılmak üzere, mümkün olur olmaz, Dünya Posta Sözleşmesinde öngörülen usule göre kongrelerine idari konferanslarına veyahut üyelerine sunmak için bütün tedbirleri alacaktır. Bu tavsiyeler doğrudan doğruya üyelere değil, Birliğe yapılacaktır.

2. Birlik, bu tavsiyeler hakkında, Birleşmiş Milletler Teşkilâtıyla isteği üzerine görüş teatisinde bulunacak ve Birlik veya üyeleri tarafından bu tavsiyeler üzerine ne yapıldığını veya bu tavsiyelerin nazarı dikkate alınmasından elde edilen her türlü sonuçları zamanında Birleşmiş Milletler Teşkilâtına bildirecektir.

3. Müttehassıs kurumlarla Birleşmiş Milletler Teşkilâtının çalışmalarını etkili surette düzenlemek için, Birlik diğer genekli her tedbire katılacaktır. Bilhassa Birlik bu düzenlemeyi kolaylaştırmak amacıyla ve bu işin görülmesinde lüzumlu bilgileri vermek için Konseyin kuracağı her organ ile işbirliği yapacaktır.

Madde — V

**Bilgi ve Doküman Teatisi**

1. Bâzi dokümanların gizlilik niteliğinin muhafazası için gerekli tedbirlerin alınması kaydıyla, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Birlik arasında en tam ve en çabuk bilgi ve doküman teatisi yapılacaktır.

2. Yukarıdaki fıkra hükümlerinin genel niteliğine hanel getirilmeksizin :

a) Birlik, Birleşmiş Milletler Teşkilâtına bir yıllık çalışma raporunu verecektir.

b) Birlik, bu Anlaşmanın XI. maddesi hükümleri saklı kalmak şartıyla, Birleşmiş Milletler Teşkilâtının, kendisinden yapacağı her türlü özel rapor, etüt veya bilgi isteklerini, imkân ölçüsünde yerine getirecektir.

c) Birlik, Vesayet Konseyi tarafından kendisinden istenecek ihtisasına giren meseleler hakkında yazılı fikir ve mütalâalarda bulunacaktır.

d) Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Genel Sekreteri, Birliğin Milletlerarası Büro Müdürü ile, ve bunun isteği üzerine Birlik için özel bir önem arz eden bilgilerin verilmesini sağlayacak görüş teatislerine girişecektir.



Madde — VI

**Birleşmiş Milletler Teşkilâtına Yardım**

1. Birlik, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ve bunun başlıca veya ilâve organlarıyla işbirliği yapmayı ve bunlara, Dünya Posta Sözleşmesi hükümleriyle telifi kabul olan derecede yardımda bulunmayı kabul eder.

2. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı üyeleri hakkında Birlik, Şartın 103 ncu maddesi hükümlerine göre, Dünya Posta Sözleşmesinin veya buna bağlı Anlaşmalarının hiçbir hükmünün bir Devletin Birleşmiş Milletler Teşkilâtına karşı ödevlerini yerine getirmesine engel olduğu veya tahdidettiği yolunda ileri sürülemeyeceğini kabul eder.

Madde — VII

**Memurlar Hakkında Anlaşmalar**

Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Birlik, memurların çalıştırılması şartlarında mümkün olduğu kadar uygunluk sağlamak ve memur alınması işinde rekabetten kaçınmak için lüzum derecesinde işbirliği yapacaklardır.

Madde — VIII

**İstatistik Servisleri**

1. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Birlik, bilgilerin ve istatistik verilerinin en yüksek derecede faydalı olması ve en geniş ölçüde kullanılması için işbirliği yapmayı kabul ederler.

2. Birlik, Birleşmiş Milletler Teşkilâtının milletlerarası teşekküllerin genel amaçlarına hizmet eden istatistikleri toplamak, tahlil etmek, yayınlamak, birleştirmek ve daha iyi bir hale koymakla ödevli merkezî kurumu teşkil ettiğini kabul eder.

3. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı, Birliğin kendi alanına dâhil istatistikleri toplamaya, tahlil etmeye, yayınlamaya, birleştirmeye ve daha iyi bir hale koymaya yetkili kurum olduğunu tanır. Bu tanıma, Birleşmiş Milletler Teşkilâtının kendi amacının gerçekleşmesi ve istatistiklerin yer yüzünde gelişmesi için lüzumlu sayıtlıklarında, bu istatistiklerle ilgilenmelerine hâle getirmez.

Madde — IX

**İdari ve Fennî Servisler**

1. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Birlik, memurlarını ve kaynaklarını en faydalı bir şekilde kullanmak için, yekdiğerlerine rekabet veya birbirlerinin hizmetini tekrar eden servislerin kurulmasından sakınılmasını arzuya şayan olduğunu kabul ederler.

2. Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Birlik, resmî vesikaların kaydedilmesi ve muhafaza altında bulundurulması için faydalı her tedbiri alacaklardır.

Madde — X

**Bütçeye ait hükümler**

Birliğin yıllık bütçesi Birleşmiş Milletler Teşkilâtına bildirilecek ve Genel Asamble, bunun hakkında Birlik Kongresine tavsiyelerde bulunmak yetkisini haiz olacaktır.

Madde — XI

**Özel Servislerin Giderlerini Karşılama**

Şayet Birlik, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı tarafından V nei maddeye veya bu Anlaşmanın diğer her hangi bir hükmüne göre istenilen özel raporlar, etütler veya bilgiler dolayısıyla olağanüstü gi-

derler yapmış ise, bu giderleri en âdilâne şekilde karşılamak şeklini tâyin için görüş teatisinde bulunurlar.

Madde — XII

**Kurumlar Arasında Anlaşmalar**

Birlik, diğer bir mütehassıs kurumla veya Hükümetlerarası diğer her hangi bir teşekkülle yapacağı her türlü anlaşmanın mahiyet ve şümülü hakkında Konseye bilgi verecektir. Bundan başka Birlik, böyle anlaşmaların hazırlığından da Konseye bilgi verecektir.

Madde — XIII

**Bağlantılar**

1. Yukarıda hükümleri kararlaştırırken Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Birlik, iki teşekkül arasında etkili bir bağlantı sağlanmasına yardım edecekleri ümidini izhar ederler. Bu amaçla gerekli tedbirleri elbirliği ile almak hususundaki niyetlerini de teyidederler.

2. Bu Anlaşmada öngörülen bağlantılara ait hükümler, Birliğin ilâve ve bölge servisleri de dâhil olmak üzere Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile olan ilişkilerinde temenni edilen ölçüde uygulanacaktır.

Madde — XIV

**Anlaşmanın yürürlüğe konması**

Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Genel Sekreteri ile Birliğin İera ve İrtibat Komisyonu Başkanı, bu Anlaşmayı uygulamak amacıyle, iki teşekkülün tecrübeleri ışığı altında arzuya şayan görülebilen tamamlayıcı her türlü anlaşmaları aktedebilirler.

Madde — XV

**Yürürlüğe girme**

Bu Anlaşma, 1947 de Paris'te yapılan Dünya Posta Sözleşmesine eklenmiştir. Birleşmiş Milletler Genel Assamblesi tarafından tasvip olunduktan sonra ve en erken bu Sözleşme ile aynı zamanda yürürlüğe girecektir.

Madde — XVI

**Tekrar gözden geçirme**

Taraflardan biri tarafından altı ay önce bildirimde bulunulması üzerine bu Anlaşma, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Birlik arasında anlaşma yoluyla tekrar gözden geçirilebilecektir.

Paris, 4 Temmuz 1947

İmza eden  
J. - J. LE MOUËL  
Dünya Posta Birliği  
XII. Kongresi Başkanı

İmza eden  
JAN PAPANEK  
Mütehassıs Kurumlarla görüşmelere  
memur İktisadi ve İğtimai Konsey  
Komitesi Başkanvekili

## Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki Anlaşmaya Ek Anlaşma

İktisadi ve İhtimai Konsey tarafından 25 Şubat 1948 tarihinde kabul edilen 136 (VI) sayılı kararlarla Birleşmiş Milletler Genel Sekreterinden Birleşmiş Milletler Teşkilâtının ayrıcalık ve bağımsızlıklarına dair Sözleşmenin VII nci maddesi hükümlerinin bahsettiği faydaların kendi memurlarına teşmilini isteyen her mütehasıs kurulla ek bir Anlaşma akit ve bu neviden yapılan her türlü ek anlaşmaları tasdik için Genel Assambleye tevdi etmesinin rica edilmiş olduğu Dünya Posta Birliğinin, Birleşmiş Milletler Anayasasının 63 ncü maddesi gereğince Birleşmiş Milletler Teşkilâtıyla Dünya Posta Birliği arasında akdedilmiş olan Anlaşmayı tamamlamak üzere bu neviden ek bir Anlaşma akit etmek istediği nazarı dikkate alınarak bu hükümlerle aşağıdaki hususlar kararlaştırılmıştır :

### Madde — I

Aşağıdaki hüküm Birleşmiş Milletler Teşkilâtı ile Dünya Posta Birliği arasındaki Anlaşmaya ek madde olarak eklenecektir :

«Dünya Posta Birliği memurları XIV ncü madde uygulanarak yapılan özel anlaşmalara uygun olarak Birleşmiş Milletlerin lesepaselerini kullanmak hakkını haiz olacaklardır.»

### Madde — 2

Bu Anlaşma Birleşmiş Milletler Genel Assamblesiyle Dünya Posta Birliği tarafından tasvibini mütaakıp yürürlüğe girecektir.

Dünya Posta Birliği adına :  
13 Temmuz 1949 da  
Paris'te yapılmıştır.  
İmza  
J. - J. LE MOUËL  
Dünya Posta Birliği İera ve İrtibat  
Komisyonu Başkanı

Birleşmiş Milletler Teşkilâtı adına :  
27 Temmuz 1949 da  
Lake Success (New - York) da  
yapılmıştır.  
İmza  
BYRON PRICE  
Genel Sekreter Vekili

